

Distr.: Limited
4 September 2025
Arabic
Original: English
لاتخاذ قرار

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية لعام 2025

2 إلى 5 أيلول/سبتمبر 2025

البند 6 (ب) من جدول الأعمال المؤقت *

تمديد البرامج القطرية الجارية

مذكرة من الأمانة

موجز

بموجب المقرر 11/2009 الصادر عن المجلس التنفيذي، تعرض هذه المذكرة على المجلس التنفيذي أسباب التمديد الأول لمدة شهرين للبرامج القطرية لكل من الأرجنتين وإسواتيني وجورجيا وماليزيا والمكسيك والصومال؛ وتمديد البرامج القطرية لمدة شهرين لجنوب أفريقيا، وهو التمديد الثاني على التوالي؛ والتمديدات الأولى لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لكل من لبنان وليبيا وبنا وتونس وأوروغواي، وقد وافقت المديرية التنفيذية على جميع هذه التمديدات.

تحيط هذه المذكرة المجلس التنفيذي أيضاً بأسباب التمديد المقترح لمدة شهرين للبرنامج القطري لكوبا، وهو التمديد الثاني على التوالي؛ والتمديد لمدة شهرين للبرنامج دون الإقليمي لمنطقة الخليج، وهو التمديد الثاني على التوالي؛ والتمديد لمدة شهرين للبرنامج القطري للسودان، وهو التمديد الخامس على التوالي؛ والتمديد لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لكل من مالي والجمهورية العربية السورية واليمن، وجميعها تمثل التمديد الثاني على التوالي؛ والتمديد لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لبوركينا فاسو وميانمار، وكلاهما يمثل التمديد الرابع على التوالي؛ والتمديد لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وهو التمديد الخامس على التوالي؛ والتمديد لمدة سنتين لبرنامج المنطقة للأطفال والنساء

* E/ICEF/2025/27

ملاحظة: أُعدَّت هذه الوثيقة بكاملها من قبل اليونيسف.



الرجاء إعادة استعمال الورق

080925 050925 25-14150 (A)



الفلسطينيين في الأردن ولبنان والجمهورية العربية السورية ودولة فلسطين؛ والتمديد لمدة سنتين للبرنامج القطري لأفغانستان، وهو التمديد السادس على التوالي. ويُطلب من المجلس التنفيذي الموافقة على هذه التمديدات.

مشروع مُقرّر

وُجّهات تركيز

1 - يحيط علمًا بالتمديد الأول لمدة شهرين للبرامج القطرية لكل من الأرجنتين وإسواتيني وجورجيا وماليزيا والمكسيك والصومال؛ وتمديد البرامج القطرية لمدة شهرين لجنوب أفريقيا، وهو التمديد الثاني على التوالي؛ والتمديدات الأولى لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لكل من لبنان وليبيا وبنما وتونس وأوروغواي، وقد وافقت المديرية التنفيذية على جميع هذه التمديدات، وجميعها معروضة في الجدول 1 أدناه.

2 - يوافق على التمديد المقترح لمدة شهرين للبرنامج القطري لكوبا، وهو التمديد الثاني على التوالي؛ والتمديد لمدة شهرين للبرنامج دون الإقليمي لمنطقة الخليج، وهو التمديد الثاني على التوالي؛ والتمديد لمدة شهرين للبرنامج القطري للسودان، وهو التمديد الخامس على التوالي؛ والتمديد لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لكل من مالي والجمهورية العربية السورية واليمن، وجميعها تمثل التمديد الثاني على التوالي؛ والتمديد لمدة سنة واحدة للبرنامجين القطريين لبوركينا فاسو وميانمار، وكلاهما يمثل التمديد الرابع على التوالي؛ والتمديد لمدة سنة واحدة للبرامج القطرية لكل من جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، وهو التمديد الخامس على التوالي؛ والتمديد لمدة سنتين لبرنامج المنطقة للأطفال والنساء الفلسطينيين في الأردن ولبنان والجمهورية العربية السورية ودولة فلسطين؛ والتمديد لمدة سنتين للبرنامج القطري لأفغانستان، وهو التمديد السادس على التوالي، وجميعها معروضة في الجدول 2.

الجدول 1

تمديدات لمدة سنة واحدة (أو أقل) لبرامج قُطرية جارية بموافقة المديرية التنفيذية

البرنامج القُطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	عدد الأعوام/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
الأرجنتين	2025/12-2021/08	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- لم يُستكمل بعد إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2030-2026. - طُلب تمديد هذا البرنامج القُطري لمدة شهرين بُغية ضمان المواءمة بين إعداد الوثيقة الجديدة للبرنامج القُطري لليونيسف وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2030-2026، والتي يُتَوَقَّع أن تكون جاهزة للتوقيع في النصف الثاني من عام 2025.
إسواتيني	2025-2021	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- جاء طلب التمديد لمدة شهرين بُغية إتاحة الوقت الكافي لإبراز المناقشات المؤسسية الجارية داخل اليونيسف بشأن تطوير برامج قُطرية متميزة تواكب متطلبات المستقبل، بما في ذلك البرامج المخصصة للدول الصغيرة متوسطة الدخل في الجنوب الأفريقي. - يُتيح هذا التمديد مواءمة البرنامج القُطري الجديد على نحو ملائم مع الخطة الاستراتيجية الجديدة لليونيسف للفترة 2029-2026.
جورجيا	2025-2021	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- لم يُستكمل بعد إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2030-2026. - طُلب هذا التمديد لمدة شهرين بُغية ضمان المواءمة بين إعداد الوثيقة الجديدة للبرنامج القُطري لليونيسف وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2030-2026.

برنامج قطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	عدد الأعوام/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
ماليزيا	2025/12-2022/03	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- لم يُستكمل بعد إطار الأمم المتحدة الجديد للتعاون من أجل التنمية المستدامة. - طُلب هذا التمديد لمدة شهرين بُغية ضمان المواءمة بين إعداد الوثيقة الجديدة للبرنامج القطري وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة.
المكسيك	2025-2020	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- في ظل عدم الانتهاء بعد من إعداد إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة، يهدف التمديد لمدة شهرين للبرنامج القطري لليونيسف إلى تحقيق التزام مع تقديم وثائق البرامج القطرية للوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان)، والتي ستُعرض على المجالس التنفيذية المعنية في عام 2026.
لبنان	2025/12-2023/03	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- طُلب هذا التمديد لمدة سنة واحدة بُغية ضمان المواءمة بين الوثيقة الجديدة للبرنامج القطري لليونيسف وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة، والذي جرى تمديده حتى نهاية عام 2026. - يتماشى هذا التمديد مع الوكالتين الأخريين الأعضاء في اللجنة التنفيذية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان) اللتين تطلبان تمديد برامجهما القطرية الجارية.
ليبيا	2025-2023	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- جاء طلب التمديد لمدة سنة واحدة استناداً إلى الاتفاق على تمديد إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة في ليبيا لسنة واحدة إضافية. - يتماشى هذا التمديد مع الوكالتين الأخريين الأعضاء في اللجنة التنفيذية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان) اللتين تطلبان تمديد برامجهما القطرية الجارية.

برنامج قُطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	عدد الأعوام/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
بنما	2025-2021	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- اقترح تمديد البرنامج القُطري لليونيسف في بنما لمدة سنة واحدة بُغية ضمان استمراريته ودعمه للإصلاحات الاجتماعية التي ينفذها البلد لصالح الأطفال، من خلال الاستفادة من التمويل المقدم من حكومة بنما، إلى جانب التمويل المتبقي من الموارد الأخرى والناجم عن الالتزامات الحالية للجهات المانحة في ظل غياب التمويل من الموارد العادية.
الصومال	2025/12-2021/03	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- لم يُستكمل بعد إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2030-2026. - طُلب هذا التمديد لمدة شهرين بُغية ضمان المواءمة بين إعداد الوثيقة الجديدة للبرنامج القُطري لليونيسف والإطار الجديد للأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة الذي يجري وضعه حالياً.
جنوب أفريقيا	2025/12-2020/07 (بما في ذلك التمديد لمدة ستة أشهر)	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- طُلب هذا التمديد للبرنامج القُطري لجنوب أفريقيا لمدة شهرين للمساعدة في سد الفجوة بين نهاية البرنامج القُطري الحالي والموافقة على الوثيقة الجديدة للبرنامج القُطري، والتي ستُعرض للموافقة عليها في الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لليونيسف في عام 2026.
تونس	2025-2021	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- جاء طلب التمديد لمدة سنة واحدة استناداً إلى الاتفاق على تمديد إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة لمدة سنة واحدة إضافية، على أن يمتد الإطار التالي للفترة من 2027 إلى 2031. - يتمشى هذا التمديد مع الوكالتين الأخريين الأعضاء في اللجنة التنفيذية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان) اللتين تطلبان تمديد برامجهما القُطرية الجارية.

برنامج قطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	عدد الأعوام/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
أوروغواي	2025-2021	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- لم يُستكمل بعد إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2026-2030. - يُطلب هذا التمديد لمدة سنة واحدة ليتماشى مع عمليات التكرار الجارية ضمن إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة وكذلك لضمان توافق الهيكل الجديد المقترح لليونيسف في أوروغواي بشكل أفضل مع الأولويات الوطنية.

الجدول 2

تمديدات البرامج القطرية الجارية التي يُطلب من المجلس التنفيذي الموافقة عليها

البرنامج القطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	عدد الأعوام/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
أفغانستان	2015-2025 (بما في ذلك تمديدات لمدة سنتين، وثلاثة أشهر، وأحد عشر شهراً، وعشرة أشهر، وستين)	كانون الثاني/يناير 2026 إلى كانون الأول/ديسمبر 2027 (تمديد لمدة سنتين)	- جرى تمديد إطار الأمم المتحدة الاستراتيجي لأفغانستان للفترة من تموز/يوليو 2023 إلى كانون الأول/ديسمبر 2025 لمدة سنتين أخريين (من كانون الثاني/يناير 2026 إلى كانون الأول/ديسمبر 2027). وبناءً عليه، يُقترح أيضاً تمديد البرنامج القطري لليونيسف في أفغانستان لمدة سنتين.
بوركينافاسو	2018-2025 (بما في ذلك التمديد لمدة سنتين، وسنة واحدة، وستين)	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- يتماشى طلب التمديد هذا مع سائر الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان وبرنامج الأغذية العالمي) التي تطلب تمديد برامجها القطرية الجارية.
كوبا	2020-2025 (بما في ذلك تمديد لمدة سنة واحدة)	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- يجري حالياً تطوير خطة التنمية الوطنية لبوركينا فاسو، مع احتمال بدء تنفيذها في كانون الثاني/يناير 2027، كما يجري تمديد خطة العمل المؤقتة للأمم المتحدة.
			- سيسمح هذا التمديد لمدة سنة واحدة بمواءمة وثيقة البرنامج القطري لليونيسف مع الخطة الجديدة للتنمية الوطنية وخطة العمل المؤقتة للأمم المتحدة.
			- لم يُستكمل بعد إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2026-2030.
			- سيسمح طلب التمديد هذا لمدة شهرين بمواءمة أفضل لوثيقة البرنامج القطري لليونيسف مع إطار الأمم المتحدة الجديد للتعاون من أجل التنمية المستدامة.
			- تمت الموافقة على طلب التمديد هذا، وهو يتماشى مع طلبات التمديد المقدمة من الوكالات الأعضاء الأخرى في اللجنة التنفيذية بشأن البرامج القطرية الجارية الخاصة بها.

برنامج قطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	عدد الأعوام/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	2017-2025 (بما في ذلك أربعة تمديدات متتالية لمدة سنة واحدة)	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- يُطلب هذا التمديد لمدة سنة واحدة نظراً لتمديد إطار الأمم المتحدة الاستراتيجي لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، عقب اتفاق بين مكتب المنسق المقيم للأمم المتحدة والحكومة. - يتماشى طلب التمديد هذا مع طلبات التمديد المقدمة من سائر الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية بشأن البرامج القطرية الجارية الخاصة بها.
البرنامج دون الإقليمي لمنطقة الخليج	2019-2025 (بما في ذلك التمديد لمدة سنتين)	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- يُطلب هذا التمديد لمدة شهرين لإتاحة المجال أمام حكومة الإمارات العربية المتحدة لإتمام قرارها بشأن إنشاء برنامج قطري منفصل عن البرنامج الحالي متعدد الأقطار، وكذلك لإتاحة الوقت الكافي لاستكمال عمليات التشاور والموافقة تمهيداً لبدء تنفيذ أول برنامج قطري لقطر (الذي يُشكل حالياً جزءاً من البرنامج دون الإقليمي لمنطقة الخليج)، على أن يُعرض البرنامج المقترح على الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لليونيسف في عام 2026.
مالي	2020/03-2025 (بما في ذلك التمديد لمدة سنة واحدة)	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- يُطلب التمديد لمدة سنة واحدة لوثيقة البرنامج القطري لليونيسف بُغية السماح بمواءمة أفضل مع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة للفترة 2027-2031. - تمت الموافقة على طلب التمديد هذا، وهو يتماشى مع طلبات التمديد المقدمة من الوكالات الأعضاء الأخرى في اللجنة التنفيذية بشأن البرامج القطرية الجارية الخاصة بها.
ميانمار	2018-2025 (بما في ذلك ثلاثة تمديدات متتالية لمدة سنة واحدة)	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- يُطلب هذا التمديد لمدة سنة واحدة بهدف المواءمة مع إطار الأمم المتحدة للتعاون الانتقالي، والذي جرى تمديده أيضاً لمدة سنة واحدة حتى نهاية عام 2026. - تمت الموافقة على طلب التمديد هذا، وهو يتماشى مع طلبات التمديد المقدمة من الوكالات الأعضاء الأخرى في اللجنة التنفيذية بشأن البرامج القطرية الجارية الخاصة بها.

برنامج قطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	عدد الأعوام/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
الأطفال والنساء الفلسطينيين في الأردن ولبنان والجمهورية العربية السورية ودولة فلسطين (برنامج المنطقة)	2025/12-2023/03	كانون الثاني/يناير 2026 إلى كانون الأول/ديسمبر 2027 (تمديد لمدة سنتين)	- يُطلب هذا التمديد لمدة سنتين لوثيقة برنامج المنطقة الحالي من أجل المواءمة مع البرنامج الوطني للإصلاح والتنمية للسلطة الفلسطينية، بما في ذلك الخطط الاستراتيجية القطاعية للفترة 2025-2027 وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة الذي تمت الموافقة على تمديده لمدة سنتين.
			- يتماشى طلب التمديد هذا مع طلبات التمديد المقدمة من سائر الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية بشأن البرامج القطرية الجارية الخاصة بها.
السودان	2025-2018 (بما في ذلك أربعة تمديدات لمدة سنة واحدة)	كانون الثاني/يناير إلى شباط/فبراير 2026 (تمديد لمدة شهرين)	- يُمنح هذا التمديد لمدة شهرين للمواءمة مع إطار الأمم المتحدة المؤقت للتعاون المؤقت في السودان للفترة 2026-2028، والذي لم يُستكمل بعد.
			- يتماشى طلب التمديد هذا مع طلبات التمديد المقدمة من سائر الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية بشأن البرامج القطرية الجارية الخاصة بها.
الجمهورية العربية السورية	2025/12-2022/07 (بما في ذلك التمديد لمدة سنة واحدة)	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- يُطلب التمديد لمدة سنة واحدة بغية ضمان المواءمة بين وثيقة البرنامج القطري لليونيسف وخطة العمل الانتقالية التي أقرتها حكومة الجمهورية العربية السورية، والتي ستحل محل إطار الأمم المتحدة الاستراتيجي حتى نهاية عام 2026.
			- يتماشى طلب التمديد هذا مع طلبات التمديد المقدمة من سائر الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية بشأن البرامج القطرية الجارية الخاصة بها.

برنامج قُطري تدعمه اليونيسف	المدة الأصلية للبرنامج، بما في ذلك التمديدات السابقة	عدد الأعوام/مدة التمديد الموافق عليها	أسباب التمديد
اليمن	2023-2025 (بما في ذلك التمديد لمدة سنة واحدة)	كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2026 (تمديد لمدة سنة واحدة)	- يُطلب هذا التمديد لمدة سنة واحدة بُغية ضمان المواءمة بين وثيقة البرنامج القُطري لليونيسف وإطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة، والذي يجرى تمديده لمدة سنة واحدة حتى نهاية عام 2026. - يتماشى هذا التمديد مع طلبات التمديد المقدّمة من سائر الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية بشأن البرامج القُطرية الجارية الخاصة بها.